

## Black Point

## 龍鼓灘

- Gas-fired power station 燃氣電廠
- 2,575MW (3 x 337.5MW & 5 x 312.5MW) 2,575兆瓦 (3 x 337.5兆瓦 和 5 x 312.5兆瓦)
- Plant commissioned between 1996 and 2006 電廠於1996年至2006年間投產
- Shareholding of 70% with operational control by CLP 中電擁有70%權益及營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2018	2017	2016
<b>1. Operation 營運</b>				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	9,304	9,550	9,175
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	72,963	75,747	73,014
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	163	76	227
Thermal efficiency 發電效能	%	45.8	45.3	45.1
Equivalent availability factor (EAF) 等效可用率	%	87.7	86.2	81.4
<b>2. Air Emissions 氣體排放</b>				
CO <sub>2</sub> e (Scope 1) <sup>(1)</sup> 二氧化碳當量 (範疇一) <sup>(1)</sup>	kT 千公噸	3,776	3,923	3,761
CO <sub>2</sub> (Scope 1) <sup>(1)</sup> 二氧化碳 (範疇一) <sup>(1)</sup>	kT 千公噸	3,759	3,906	3,745
SO <sub>2</sub> 二氧化硫	kT 千公噸	0.08	0.08	0.05
NO <sub>x</sub> 氮氧化物	kT 千公噸	1.4	1.4	1.6
Particulate (Total) 粒狀物 (總量)	kT 千公噸	0.06	0.06	0.06
Particulate (Respirable) 粒狀物 (可吸入懸浮粒子)	kT 千公噸	0.06	0.06	0.06
<b>3. Water 水</b>				
Water Withdrawal - Total 水抽取量 - 總數	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	943.9	923.7	934.9
from marine water resources 海水	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	943.5	923.4	934.6
from freshwater resources <sup>(2)</sup> 淡水 <sup>(2)</sup>	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	-	-	-
from municipal sources 自來水	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	0.4	0.3	0.3

## Black Point

## 龍鼓灘

Parameter 統計事項	Unit 單位	2018	2017	2016
<b>3. Water 水</b>				
Water Discharged - Total 水排放量 - 總數	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	943.6	923.5	934.7
cooling water discharged to sea 冷卻水(排放至海洋)	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	943.5	923.4	934.6
treated wastewater discharged to sea 經處理的廢水(排放至海洋)	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	0.1	0.1	0.1
treated wastewater discharged to freshwater bodies <sup>(2)</sup> 經處理的廢水(排放至淡水水體) <sup>(2)</sup>	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	-	-	-
wastewater discharged to sewerage <sup>(3)</sup> 未經處理的廢水(排放至污水系統) <sup>(3)</sup>	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	-	-	-
Water Reused / Recycled <sup>(4)</sup> 水回收/循環使用量 <sup>(4)</sup>	Mm <sup>3</sup> 兆立方米	-	-	-
<b>4. Environmental Compliance 環保符規</b>				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	No. 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	No. 宗數	0	0	0
<b>5. Waste Management 廢物管理 <sup>(5)</sup></b>				
Hazardous waste 有害廢物				
produced 產量	T (solid) / kl (liquid) 公噸(固體) / 千公升(液體)	68 / 272	126 / 128	31 / 256
recycled 循環再造量	T (solid) / kl (liquid) 公噸(固體) / 千公升(液體)	57 / 242	110 / 100	11 / 224
disposed 棄置量	T (solid) / kl (liquid) 公噸(固體) / 千公升(液體)	11 / 30	16 / 28	20 / 32
Non-hazardous waste 一般廢物				
produced 產量	T (solid) / kl (liquid) 公噸(固體) / 千公升(液體)	956 / 0	12,025 / 0	895 / 0
recycled 循環再造量	T (solid) / kl (liquid) 公噸(固體) / 千公升(液體)	285 / 0	360 / 0	233 / 0
disposed 棄置量	T (solid) / kl (liquid) 公噸(固體) / 千公升(液體)	671 / 0	11,665 / 0	661 / 0
<b>6. Safety 安全 <sup>(6)</sup></b>				
Employee 僱員				
Fatalities 死亡	No. 人數	0	0	0
Days lost / charged 總工傷損失日數	Days 日數	50	0	0
Lost Time Injuries <sup>(7)</sup> 損失工時受傷事故 <sup>(7)</sup>	Cases 宗數	2	0	0
Occupational Disease <sup>(7)</sup> 職業病 <sup>(7)</sup>	Cases 宗數	0	0	0
Total Work Hours <sup>(7)</sup> 總工時 <sup>(7)</sup>	Manhours 工時	1,908,921	1,968,165	1,870,155

# Black Point

# 龍鼓灘

Parameter 統計事項	Unit 單位	2018	2017	2016
<b>6. Safety 安全 <sup>(6)</sup></b>				
Contractor 承辦商				
Fatalities <sup>(7)</sup> 死亡 <sup>(7)</sup>	No. 人數	0	1	0
Lost Time Injuries <sup>(7)</sup> 損失工時受傷事故 <sup>(7)</sup>	Cases 宗數	2	2	0
Total Work Hours <sup>(7)</sup> 總工時 <sup>(7)</sup>	Manhours 工時	5,867,399	4,966,405	4,358,061

- Notes:**
- <sup>(1)</sup> Scope 2 emissions are included in Scope 1 as electricity consumed was generated within CLP Power Hong Kong's own Organisational boundary.  
使用的電力在中華電力的設施內生產, 因此範疇二的溫室氣體排放已包括在範疇一內。
- <sup>(2)</sup> Not applicable to Black Point.  
不適用於龍鼓灘電廠。
- <sup>(3)</sup> Wastewater is mainly treated on site and discharged to sea. Data for small amount of wastewater from onsite mobile toilet are not routinely collected.  
廢水於電廠內處理再排放到海洋。電廠內的流動廁所產生少量廢水, 但並無定期收集數據。
- <sup>(4)</sup> A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.  
部分經處理的廢水在電廠內循環再用, 但並無定期收集數據。
- <sup>(5)</sup> Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.  
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- <sup>(6)</sup> All safety data are combined for the three power stations under Castle Peak Power Company (CAPCO).  
所有安全數據均為三間青山發電有限公司旗下的電廠之綜合數值。
- <sup>(7)</sup> Started reporting in 2014.  
數據由2014年起匯報。

2018 data have been independently reviewed by the Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA).  
2018數據由香港品質保證局(HKQAA)獨立審查。